

川崎市的 住民投票 制度

住民投票制度对于就市政的重要事项，提出赞成或者反对，反映住民意见的一项制度。



☀ 住民投票的对象

- 对现在或将来的住民福利带来重大影响的事项。
 - 并且住民之间或者住民、议会、市长之间存在重大的意见分歧等，需要直接向住民确认赞成或反对的事项。
- 需要满足以上2个必要条件。
但是，即便满足以上条件，并且须要按照法令的规定，如果不能满足能够进行住民投票的事项等条例规定的事项，就不成为住民投票的对象。

☀ 谁有资格投票? (投票资格者)

在本市拥有住所、年满18岁以上、连续3个月以上在本市户口登录的人，且需符合以下的任一条件。

- 拥有日本国籍的人
 - 没有日本国籍的人之中，永住者、特别永住者或是在日本持有在留资格，并且在本市户口登录超过3年的人。(关于本市户口的登录时间，2012年7月8日之前在外国人登录原票登录的时间可计算在内。)
- 但是，如属公职选举法规定的不具备选举权条件者(条件中包括外国人)，没有资格成为投票人。

☀️ 住民投票の提议

●住民、议会、市长三者均有提议权。

※住民(投票资格者), 征集投票资格者总数1/10以上的签名, 便可向市长请求实施住民投票。签名收集后, 请求实施住民投票, 市长就要和议会协商。
(市长提议住民投票时, 也要和议会协商。)

☀️ 原则上, 和选举同一日期实施。

投票日, 原则上是在实施告示公布之日60天之后, 与全市举行的选举为同一日期。

※在具备紧急性等理由时, 有单独实施住民投票的可能性。

☀️ 投票的方法

●投票用纸上印制「赞成」、「反对」字样上画圈来进行投票。

●从投票告示日的翌日起至投票日的前一天, 除了日期前投票和不在者投票之外, 残疾人等可利用盲文投票及代理投票制度。

●投票在指定的投票所进行。

☀️ 无论是谁均易于理解。

川崎市站在中立的立场上, 向投票资格者提供利于投票判断的必要信息。

☀️ 住民投票运动也有规则。

●与选举期间重叠时等, 在一定的场合, 不能进行住民投票运动。

●条例禁止通过收买、威胁等其他不正当的手段来束缚住民的自由意志, 或者干涉行为。

☀️ 我们尊重投票结果, 在市的政策决定之中会发挥作用。

议会和市长尊重投票结果。

咨询

かわさきししみんぶんかきょく すいしんぶきょうどう れんけいすいしんか
川崎市市民文化局コミュニティ推進部協働・連携推進課

〒210-0007 かわさきしかわさきくえきまえほんちよう ばんち かわさき
川崎市川崎区駅前本町11番地2 川崎フロンティアビル7階
TEL:044-200-2094/FAX:044-200-3800

E-mail:25kyodo@city.kawasaki.jp

http://www.city.kawasaki.jp/shisei/category/58-2-0-0-0-0-0-0-0-0-0.html



Colors, Future!

いろいろって、未来。

川崎市